**Izvedbeni plan nastave (*syllabus***[[1]](#footnote-1)**)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Sastavnica** | **Odjel za rusistiku** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **akad. god.** | | | | | 2025./2026. | | | |
| **Naziv kolegija** | **Čitanje odabranih književnih tekstova** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **ECTS** | | | | | **2** | | | |
| **Naziv studija** | **Ruski jezik i književnost** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Razina studija** | prijediplomski | | | | | | | | | diplomski | | | | | | | | integrirani | | | | | | | poslijediplomski | | | | | | | | |
| **Godina studija** | 1. | | | | | | | 2. | | | | | | | | 3. | | | | | | 4. | | | | | | | | | 5. | | |
| **Semestar** | zimski  ljetni | | | I. | | | | | | | | II. | | | | | III. | | | | IV. | | | | | V. | | | | | | | VI. |
| **Status kolegija** | obvezni kolegij | | | izborni kolegij | | | | | | | | izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela | | | | | | | | | | | **Nastavničke kompetencije** | | | | | | | | | | DA  NE |
| **Opterećenje** |  | **P** | 30 | | **S** | | | |  | | **V** | | **Mrežne stranice kolegija** | | | | | | | | | | | | | | | DA  NE | | | | | |
| **Mjesto i vrijeme izvođenja nastave** | Ponedjeljkom od 10:00 do 12:00 (241) | | | | | | | | | | | | **Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij** | | | | | | | | | | Hrvatski/ruski | | | | | | | | | | |
| **Početak nastave** | 6.10.2025. | | | | | | | | | | | | **Završetak nastave** | | | | | | | | | | 19.1.2026. | | | | | | | | | | |
| **Preduvjeti za upis** | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Nositelj kolegija** | Doc. dr. sc. Maja Pandžić | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** | mpandzic@unizd.hr | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | | Četvrtkom od 10:00 do 12:00 | | | | | | | | |
| **Izvođač kolegija** | Dr. sc. Andrea Knežević | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** | aknezevi2@unizd.hr | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | | Srijedom od 10:00 do 11:30 | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Vrste izvođenja nastave** | predavanja | | | | | | | seminari i radionice | | | | | | | | vježbe | | | | | | obrazovanje na daljinu | | | | | | | | | terenska nastava | | |
| samostalni zadaci | | | | | | | multimedija i mreža | | | | | | | | laboratorij | | | | | | mentorski rad | | | | | | | | | ostalo | | |
| **Ishodi učenja kolegija** | | | | | | | | Studenti će moći:  -čitati i razumjeti književne tekstove na izvorniku,  -primijeniti različite čitateljske strategije u analizi tih tekstova,  -objasniti i opisati te, posljedično, primijeniti temeljne pojmove teorije književnosti na ruskom jeziku. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ishodi učenja na razini programa** | | | | | | | | Po završetku studija studenti će moći implementirati stečena teorijska znanja u interpretaciji književnoga djela. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Načini praćenja studenata** | pohađanje nastave | | | | | | | priprema za nastavu | | | | | | | | domaće zadaće | | | | | | kontinuirana evaluacija | | | | | | | | | istraživanje | | |
| praktični rad | | | | | | | eksperimentalni rad | | | | | | | | izlaganje | | | | | | projekt | | | | | | | | | seminar | | |
| kolokvij(i) | | | | | | | pismeni ispit | | | | | | | | usmeni ispit | | | | | | ostalo: | | | | | | | | | | | |
| **Uvjeti pristupanja ispitu** | Redovito pohađanje nastave i izvršavanje nastavnih obveza. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ispitni rokovi** | zimski ispitni rok | | | | | | | | | | | | | | ljetni ispitni rok | | | | | | | | | | | | jesenski ispitni rok | | | | | | |
| **Termini ispitnih rokova** | 28.1.2026./11.2.2026. | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | 9.9.2026./23.9.2026. | | | | | | |
| **Opis kolegija** | Izborni kolegij *Čitanje odabranih književnih tekstova* daje studentima na uvid književne tekstove na izvornom, ruskom jeziku. Cilj je kolegija upoznavanje studenata s izvornikom te priprema za ostale obvezne kolegije iz ruske književnosti. Studenti imaju priliku produbiti znanja stečena na seminarima književnosti iz prethodnih semestara. Metode pomnoga čitanja primjenjivat će se za rad na tekstovima (od Krilovljevih basni do Zoščenkovih humoreski). Koristit će se video-materijali, pokušati dati širi, povijesno-kulturni kontekst. Osim toga, u odabranim djelima obratit će se pozornost i na jezičnu analizu na temelju koje će studenti dobiti uvid u razvoj ruskoga jezika od 18.st. do dana te osobitosti pojedinih pisaca u korištenju različitih lingvističkih i stilskih sredstava. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Sadržaj kolegija (nastavne teme)** | 1. Иван Андреевич Крылов. *Волк и ягнёнок. Волк и ягнёнок.* 2. Иван Андреевич Крылов. *Стрекоза и муравей*. 3. Николай Васильевич Гоголь. *Записки сумасшедшего* *(отрывки).* 4. Николай Васильевич Гоголь. *Записки сумасшедшего* *(отрывки).* 5. Антон Павлович Чехов. *Невеста*. 6. Антон Павлович Чехов. *Невеста*. 7. Исаак Эммануилович Бабель. *Конармия. Письмо*. 8. Исаак Эммануилович Бабель. *Берестечко*. 9. Андрей Белый. *Петербург (отрывки).* 10. Михаил Михайлович Зощенко. *Аристократка*. 11. Михаил Михайлович Зощенко. *Нервные люди*. *Баня*. 12. Борис Андреевич Пильняк. *Голый год (отрывки).* 13. Борис Андреевич Пильняк. *Голый год (отрывки*). 14. Даниил Иванович Хармс. 15. Михаил Афанасьевич Булгаков. *Собачье сердце.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Obvezna literatura** | 1. Solar, M. 2005. (1976) *Teorija književnosti*. Zagreb. 2. Чуто, Е., Матек Шмит, З. 2013. *Книга для чтения*, Zadar. (odabrana poglavla navedna u sadržaju kolegija). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Dodatna literatura** | 1. Flaker, А. 1965. *Ruski klasici XIX. stoljeća*. Zagreb. 2. Flaker, A. 1975. «Novija ruska književnost», u: *Povijest svjetske književnosti*,   knjiga 7 (ur. A. Flaker), Zagreb.   1. Lauer, R. 2009. *Povijest ruske književnosti*, Zagreb. 2. Užarević, J. 2020. *Ruska književnost od 11. do 21. stoljeća*, Zagreb. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Mrežni izvori** | Merlin sustav za e-učenje. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)** | Samo završni ispit | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| završni  pismeni ispit | | | | | | | | | | završni  usmeni ispit | | | | | | | | | pismeni i usmeni završni ispit | | | | | | | | | praktični rad i završni ispit | | | | |
| samo kolokvij/zadaće | | | | | kolokvij / zadaća i završni ispit | | | | | | | | seminarski  rad | | | | | | seminarski  rad i završni ispit | | | | praktični rad | | | | | | | | drugi oblici | |
| **Način formiranja završne ocjene (%)** | 30%kontinuirani rad, 70%završni usmeni ispit | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)** | 0-60% | | | | | | % nedovoljan (1) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 61-70% | | | | | | % dovoljan (2) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 71-80% | | | | | | % dobar (3) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 81-90% | | | | | | % vrlo dobar (4) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 91-100% | | | | | | % izvrstan (5) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Način praćenja kvalitete** | studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta  studentska evaluacija nastave na razini sastavnice  interna evaluacija nastave  tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete  ostalo | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Napomena /**  **Ostalo** | Sukladno čl. 6. *Etičkog kodeksa* Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.  Prema čl. 14. *Etičkog kodeksa* Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. […] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. […]  Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:  - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;  - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.  Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se [*Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru*](http://www.unizd.hr/Portals/0/doc/doc_pdf_dokumenti/pravilnici/pravilnik_o_stegovnoj_odgovornosti_studenata_20150917.pdf).  U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.  U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi. */izbrisati po potrebi/* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1. Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod. [↑](#footnote-ref-1)